



# MITTEILUNGSBLATT der Gemeinde BERG SG



Nr. 04 / 18. Februar 2016

Nächster Redaktionsschluss: 29. Februar 2016, 08.00 Uhr

Nächste Erscheinung: 3. März 2016

Gemeindeverwaltung Berg SG, 9305 Berg SG  
Tel. 071 455 11 92 | Fax 071 455 11 52 | E-Mail: info@bergsg.ch

## Eidgenössische Abstimmung und Kantons- und Regierungsratswahlen vom 28. Februar 2016

Am Sonntag, 28. Februar 2016, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, findet statt:

### Eidgenössische Vorlagen:

- Volksinitiative „Für Ehe und Familie – gegen die Heiratsstrafe“
- Volksinitiative „Zur Durchsetzung der Ausschaffung krimineller Ausländer (Durchsetzungsinitiative)“
- Volksinitiative: „Keine Spekulation mit Nahrungsmitteln!“
- Änderung des Bundesgesetzes über den Strassentransitverkehr im Alpengebiet (STVG) (Sanierung Gotthard-Strassentunnel)

### Erneuerungswahlen:

- Erneuerungswahl der 120 Mitglieder des Kantonsrats für die Amtsdauer 2016 bis 2020
- Erneuerungswahl der 7 Mitglieder der Regierung für die Amtsdauer 2016 bis 2020

*Ein allfälliger zweiter Wahlgang für die Mitglieder der Regierung findet am 24. April 2016 statt.*

### Urnenöffnungszeiten

**Sonntag, 28. Februar 2016, 10.00 bis 11.00 Uhr, im Gemeindehaus**

Fehlende Stimmausweise sowie fehlendes Abstimmungsmaterial können bis Freitag, 26. Februar 2016, 17:00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.



### Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe ist sofort nach Erhalt des Abstimmungsmaterials möglich. Legen Sie Ihren Stimmzettel in das beiliegende oder in ein privates **Couvert** und verschliessen Sie dieses. Danach legen Sie das Stimmzettelcouvert **und den unterzeichneten Stimmausweis** in das Fenstercouvert, in welchem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben. Nun können Sie dieses rechtzeitig an jeder Poststelle oder in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung unfrankiert einwerfen.

## Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

---

### Strassenverkehrszählungen im Kanton St. Gallen 2015

Das Kantonale Strasseninspektorat orientiert über das Ergebnis der automatischen Strassenverkehrszählung bei der Messstation Oberhahnberg, von und nach St. Gallen:

Durchschnittl. Werktagsverkehr 2015	2'178 Fahrzeuge (2014: 2'348 Fahrzeuge)
Höchstes Monatsmittel	Juni: 2'431 Fahrzeuge (2014: März mit 2'235 Fz)
Höchster Werktag	3. Juli: 2'873 Fahrzeuge (4. April mit 2'765 Fz)
Höchster Samstag	11. Juli: 2'528 Fahrzeuge (1. Nov. mit 2'277 Fz)
Höchster Sonntag	9. Aug.: 1661 Fahrzeuge (10. Aug. mit 1'692 Fz)

### Fussgängerstreifen in der Gemeinde Berg SG

Das Tiefbauamt des Kantons St. Gallen und die Kantonspolizei haben in enger Zusammenarbeit sämtliche Fussgängerstreifen an Kantonsstrassen im gesamten Kanton auf ihre Sicherheit, Rechtmässigkeit und Notwendigkeit überprüft. Zu den beiden Fussgängerstreifen in der Gemeinde Berg SG hat die Kantonspolizei folgende Anordnungen und Anpassungen verfügt:

- Fussgängerstreifen Höhe Einfahrten Erlen/Brühl: Überarbeitung im Rahmen des Projektes
- Fussgängerstreifen Dorfstrasse (Höhe Kath. Kirche) Warteraum sichern / Beleuchtung anpassen / Signal anbringen 4.11

Über den Zeitpunkt der Ausführung der Massnahmen verfügt der Gemeinderat noch keine näheren Angaben.

### Steueramt Kennzahlen

Auf der Basis der Kantonssteuer-Abrechnungen 2015 unterbreitet das kantonale Steueramt folgende Kennzahlen zum Steuerwesen der Gemeinde Berg SG:

- Die Anzahl Steuerpflichtiger ist gegenüber dem 2014 unverändert bei 521 Personen
- Die Steuerkraft je Einwohner in Berg beträgt durchschnittlich: Fr. 2'261.00 (Kanton: Fr. 2'372.00)
- Die Gemeinde Berg SG liegt im 25. Rang von 77 Gemeinden.

---

## Erwerb des Bankgebäudes durch die Gemeinde Berg SG

---

Das Bankgebäude der Raiffeisenbank Regio Arbon wurde zusammen mit dem Gemeindehaus Berg SG vor rund 30 Jahren erstellt. Die beiden Gebäude verfügen über eine gemeinsame Heizung, welche sich im Gemeindehaus befindet. Die Parkplätze werden ebenfalls gegenseitig benutzt. Seit der Schliessung des Bankgebäudes per 31. Dezember 2014 stehen die Büro-Räumlichkeiten leer. Die Raiffeisenbank Regio Arbon beabsichtigt, das frühere Bankgebäude mit dem Garagentrakt und Atelier auf der gegenüberliegenden Strassenseite zu verkaufen. Sie ist in diesem Zusammenhang an den Gemeinderat gelangt mit der Anfrage, ob ein Interesse am Erwerb der mit dem Gemeindehaus zusammengebauten Liegenschaft besteht. Das von der Raiffeisenbank Regio Arbon angebotene Kaufobjekt besteht aus:

1. Liegenschaft Nr. 217, Dorfstrasse 15

Bankgebäude mit Wohnhaus Vers-Nr. 234

501 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, übrige befestigte Fläche und Gartenanlage

Amtliche Schätzung vom 12. September 2005

Fr. 977'000.00

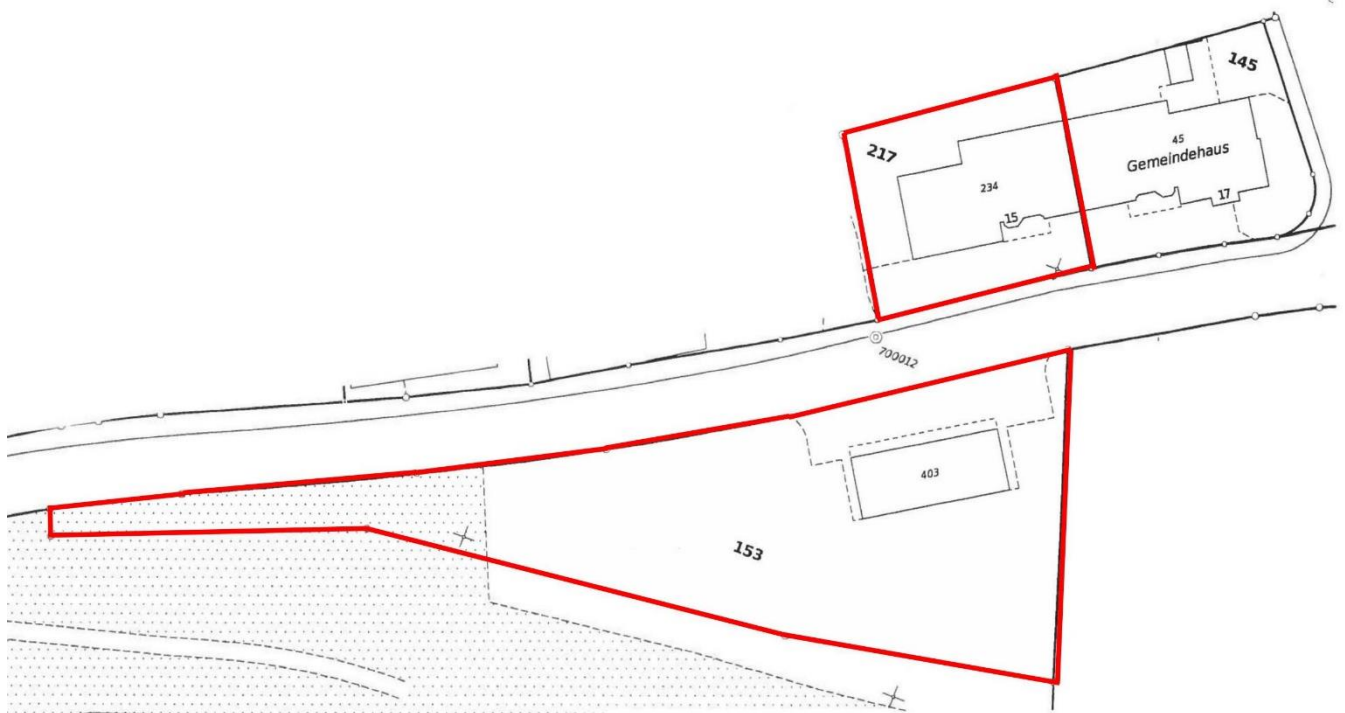
2. Liegenschaft Nr. 153, Dorfstrasse

Garagen Vers-Nr. 403 (mit Atelier im Untergeschoss, 100 m<sup>2</sup>)

1'706 m<sup>2</sup> übrige befestigte Fläche, Gartenanlage, Wald

Amtliche Schätzung vom 12. September 2005

Fr. 218'000.00



Die im Bankgebäude befindlichen zwei Wohnungen sowie sämtliche Garagen inkl. Atelier sind vermietet. Die ehemaligen Bankräumlichkeiten stehen zur Zeit leer und sind nicht vermietet.

Der Gemeinderat hat nach reiflicher Überlegung und Prüfung des Angebotes der Raiffeisenbank entschieden, das Bankgebäude käuflich zu erwerben.

Gründe für den Kauf:

- Zusammengebaute Gebäulichkeiten / einheitliches Erscheinungsbild
- Gemeinsam genutzte Heizungsanlage, welche sich im Gebäude der Politischen Gemeinde befindet
- Der Kauf der Liegenschaft beinhaltet sechs Parkplätze. Zusätzliche Parkplätze sind für die Besucher der Gemeindeverwaltung notwendig.
- Es besteht die Möglichkeit, die Büroräumlichkeiten der Gemeindeverwaltung auszuweiten. In der Liegenschaft Dorfstrasse 17 (Gemeindeverwaltung) ist das Raumangebot ausgereizt.

Der sich zur Zeit noch im Bankgebäude befindliche Bankomat wird ausgelagert und auf der gegenüberliegenden Strassenseite durch einen freistehenden Bankomaten (neben dem Garagentrakt) ersetzt. Der Gemeinderat beabsichtigt, nach dem Erwerb der beiden vorerwähnten Grundstücke ein Nutzungskonzept über die beiden Gebäude Gemeindehaus und ehemaliges Bankgebäude zu erstellen.

Am 27. Januar 2016 haben die Vertreter der Raiffeisenbank Regio Arbon und des Gemeinderates den entsprechenden Kaufvertrag beim Grundbuchamt Goldach-Tübach-Untereggen-Berg SG unterzeichnet. Der Kaufpreis für die beiden vorbeschriebenen Grundstücke beträgt total Fr. 815'000.00. Bei der Festlegung der Höhe des Kaufpreises wurde Folgendes berücksichtigt bzw. in Abzug gebracht:

- Reparatur der leicht beschädigten Fassade am Gebäude Vers-Nr. 234
- Kosten für den Rückbau der bankspezifischen Einrichtungen

Für die Einräumung und Ausübung der Personaldienstbarkeit „Bestand eines Bankomates und ausschliessliches Parkplatzbenützungsrecht“ wird eine einmalige Entschädigung von Fr. 15'000.00 dem Kaufpreis angerechnet. Die Dienstbarkeit wurde auf die Dauer von 20 Jahren vereinbart. Über eine allfällige Verlängerung der Dienstbarkeit haben die Parteien spätestens ein Jahr vor Vertragsablauf in Verhandlung zu treten.

Somit beträgt der für die Liegenschaft zu finanzierende Betrag Fr. 800'000.00. Für diese Summe stellt die Raiffeisenbank Regio Arbon ein festes Darlehen über den Zeitraum von drei Jahren zu einem einmaligen Zinssatz von 0.6 % zur Verfügung.

Die mit dem Grundbuchvertrag zusammenhängenden Handänderungssteuern und Grundbuchgebühren des Grundbuchamtes für die Beurkundung und Eintragung im Grundbuch bezahlen die Parteien gemeinsam je zur Hälfte. Die bestehenden Miet-/Pachtverhältnisse werden von der Käuferin übernommen. Der Gemeinderat Berg SG hat den Kaufvertrag an der Sitzung vom 11. Januar 2016 genehmigt.

Details zum Kauf des Bankgebäudes von der Raiffeisenbank Regio Arbon können dem am 27. Januar 2016 unterzeichneten Kaufvertrag entnommen werden. Der Kaufvertrag untersteht im Sinne von Art. 23 lit. d des Gemeindegesetzes in Verbindung mit Ziffer 4.1 des Anhangs „Finanzbefugnisse“ der Gemeindeordnung der Gemeinde Berg SG dem fakultativen Referendum. Betreffend weiteren Angaben zum fakultativen Referendum wird auf die separate Publikation in dieser Ausgabe des Mitteilungsblattes verwiesen.

---

## Referendumsvorlage



### Erwerb des Bankgebäudes durch die Gemeinde Berg SG

Details zum Kauf des Bankgebäudes von der Raiffeisenbank Regio Arbon können dem am 27. Januar 2016 unterzeichneten Kaufvertrag entnommen werden. Der Kaufvertrag untersteht im Sinne von Art. 23 lit. d des Gemeindegesetzes in Verbindung mit Ziffer 4.1 des Anhangs „Finanzbefugnisse“ der Gemeindeordnung der Gemeinde Berg SG dem fakultativen Referendum:

Abstimmungsbegehren sind innert 40 Tagen, d. h. vom 22. Februar 2016 bis 1. April 2016, schriftlich bei der Gemeinderatskanzlei zu Händen des Gemeinderates einzureichen. Für das Zustandekommen des Referendums sind 60 gültige Unterschriften notwendig.

Der Kaufvertrag mit den ergänzenden Ausführungen kann während der Referendumsfrist im Gemeindehaus Berg SG, Dorfstrasse 17, Berg SG, eingesehen werden.

Berg SG, 16. Februar 2016

Gemeinderat Berg SG

---

## Personalausfall



Gemeinderatsschreiber Armin Räbsamen fällt infolge einer Augenoperation voraussichtlich für eine Woche aus. Aufgrund dieser Situation sind die Dienstleistungen im Bereich Kanzlei/Bauverwaltung während dieser Zeit reduziert. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Wir wünschen Armin Räbsamen gute und schnelle Besserung.

Gemeinderat und Verwaltungspersonal

---

## Katholische Pfarrei Berg-Freidorf



Jeden Montag um 14.00 Uhr Rosenkranzgebet in der Kirche

Freitag	19.02.2016	09.00 Uhr	Kommunionfeier, gestaltet durch FMG Anschliessend Kaffee im Pfarreisaal
Samstag	20.02.2016	16.30 Uhr	Chrabbelfiir in der Kirche
Sonntag	21.02.2016	10.00 Uhr	Kommunionfeier
Freitag	26.02.2016	09.00 Uhr	Eucharistiefeier Anschliessend Kaffee im Pfarreisaal
Sonntag	28.02.2016	10.00 Uhr	Eucharistiefeier
Freitag	04.03.2016	09.00 Uhr	Eucharistiefeier mit Krankensalbung

## Evangelische Kirche Roggwil



Samstag	20.02.2016	10.00 Uhr	Fiire mit de Chline in der Kirche
Sonntag	21.02.2016	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in der Kirche Häggschwil, Gemeindeseelsorger A. Burkart, Pfr. H.U. Hug anschl. Suppentag in der MZH Rietwies
		10.00 Uhr	Ökumenischer Kindergottesdienst im Pfarreistübli
Samstag	27.02.2016	10.00 Uhr	e-fun Teenietreff im Kirchgemeindehaus
Sonntag	28.02.2016	09.40 Uhr	Gottesdienst Pfrn. Andrea Witzsch
Donnerstag	03.03.2016	18.30 Uhr	e-fun Teenietreff im Kirchgemeindehaus

## Feuerwehr

<b>Pikettdienst</b>	15.02.2016 – 28.02.2016 29.02.2016 – 06.03.2016	Schwizer Daniel, Hungerbühler Manuel, Bärlocher Annina Nyffeler Stefan, Kohlbrenner Urs, Brandes Stefan
<b>Übung</b>	<b>22.02.2016, 19.45 – 21.45 Uhr</b>	<b>Atemschutz mit FW-Steinach, in Steinach</b>

## **Feuerwehrverein Berg SG**

Geschätzte Mitglieder und Ehemalige des Feuerwehrvereins

Gerne lade ich euch zur Hauptversammlung des FW-Vereins ein.

Am Freitagabend, den 19. Februar 2016 um 20.00 Uhr im Restaurant Seeblick informieren der Vorstand und unser Kommandant über das vergangene und das bevorstehende Vereins- und Feuerwehrjahr. Ich freue mich auf eine gut besuchte HV.

Der Präsident  
Stefan Nyffeler

---



*Primarschule Berg SG*

### **Begleitung Kindergarten für den Waldmorgen gesucht**

Unsere Kindergartenabteilung führt rund 20 x im Schuljahr einen Waldmorgen durch. Für diesen Dienstagvormittag von 8.50 – 11.40 Uhr suchen wir eine Begleitung für die Kindergartenklasse. Wenn Sie gerne in der Natur sind und Freude am Umgang mit Kindergartenkinder haben, sind Sie angesprochen.

Sie begleiten die Kindergartenkinder auf dem Weg zum Wald, helfen beim Feuer machen und Wurststecken schnitzen und unterstützen unsere Kindergärtnerin bei der Betreuung der Kinder im Wald. Wenn Sie sich für diesen ehrenamtlichen Einsatz interessieren, freut sich unsere Kindergärtnerin Daniela Gebistorf auf Ihren Anruf.

Tel. Kindergarten: 071 455 14 80

---

**FAMI** Berg/Freidorf

### **Chrabbeltreff für die Kleinen**

Der nächste Treff findet statt am

**Dienstag, 23. Februar 2016 um 09.00 – 11.00 Uhr** im

Pfarreisaal in Berg SG.

Unkosten: CHF 5.00 für Nichtmitglieder

**Anmeldung bitte bis Freitag, 19. Februar 2016** an  
Manuela Matti, 078 818 50 81, manuelasessa@gmx.ch



## Pro Senectute



### **Wanderung für Seniorinnen und Senioren**

Die Pro Senectute St. Gallen bietet jeweils am Mittwoch leichte Nachmittagswanderung.

Hohfirst - Andwil

Datum: Mittwoch, 17.02.2016

Leitung: Ruth Niederer

Detailinformationen dazu sind am Vorabend ab 20.00 Uhr unter Tel. 071 227 60 27 zu erfahren.

### **Wanderung für Seniorinnen und Senioren**

#### **Berlingen – Chapf – Berlingen**

Auf 400 m / ab 400 m / 9.5 km / 3 Stunden

Datum: Montag, 22.02.2016

Leitung: Viktor Würth

Weitere Detailinformationen sind am Vorabend ab 19.00 Uhr über das Wandertelefon, 071 227 60 27, erhältlich.

### **Erste Schritte mit dem iPad (nur Appel) für Senioren und Seniorinnen**

In diesem Kurs der Pro Senectute werden die wichtigsten Grundfunktionen und Einstellungen an ihrem eigenen iPad vermittelt, damit sie mit der Bedienung vertrauter werden. Es sind keine Vorkenntnisse nötig.

Kursdaten: Montag, 07.03.-21.03.2016, 14.00-17.00 Uhr, 3 Lektionen, in den Räumen der Pro Senectute, Regionalstelle, Davidstrasse 16, 9001 St. Gallen

Anmeldeschluss: Montag, 22.02.2016

Auskunft und Anmeldung über Pro Senectute, Regionalstelle, Davidstrasse 16, 9001 St.Gallen, 071 227 60 28.

### **Das Internet kennen und nutzen lernen für Senioren und Seniorinnen**

In diesem Kurs lernen Sie, wie Sie die unendlich vielen Informationen im Internet abrufen und für sich nutzen können.

Kursdaten: Donnerstag, 10.03.2016, 09.00-11.30 Uhr, 3 Lektionen, in den Räumen der Pro Senectute, Regionalstelle, St. Gallen

Anmeldeschluss: Donnerstag, 25.02.2016

Anmeldung und Auskunft über Pro Senectute Regionalstelle St. Gallen, Tel. 071 227 60 28

---

## ***forum 92 Berg-Freidorf***

Bestehende und werdende Mitglieder  
sind herzlichst eingeladen zur Hauptversammlung  
am Freitag, 26. Februar 2016, 19 Uhr Rest. Rebstock, Berg SG  
Anmeldungen bitte an [irene.varga@sunrise.ch](mailto:irene.varga@sunrise.ch),  
(oder abends 071 455 16 64)

*forum 92 Berg-Freidorf*, politisch unabhängiger Verein für Diskussionen, Naturgenuss und Kultur

---



## Sternsinger 2016 Herzliches Dankeschön!

Viele Schülerinnen und Schüler von Berg und Freidorf waren Anfang Januar als Sternsinger unterwegs, um den Segen für das neue Jahr in alle Häuser zu tragen und Spenden für Kinder aus Bolivien zu sammeln.

Die Sternsinger und auch wir möchten uns ganz herzlich für ihre offenen Türen und ihre offenen Herzen für die Menschen in Bolivien bedanken. Es ist ein stattlicher Betrag von rund 7'100 Franken zusammengekommen!



Ein herzliches Dankeschön den Kindern, die sich dieses Jahr wieder voller Freude und Motivation auf den Weg von Haus zu Haus gemacht haben, um anderen Kindern zu helfen.

Das Sternsinger-OK

## FMG Berg / Freidorf

### Drahtkugeln selber machen

Von Hand eine tolle Drahtkugel selber machen, die individuell und je nach Jahreszeit verziert werden kann. Frau Gertrud Schuchter bringt uns dies gerne an einem Kurs bei.

Dieser findet am Mittwoch, den 2. März 2016 von 19.30 – ca. 22.00 Uhr, im Pfarreisaal statt.

Die Kurskosten belaufen sich auf CHF 25.- inkl. Material.

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt. Bei grosser Nachfrage wird ein zweiter Kurs durchgeführt.

Anmeldung bitte bis Freitag 26. Februar 2016, an Andrea Würth, 071 455 20 59, [andrea.wuerth@bluewin.ch](mailto:andrea.wuerth@bluewin.ch)

**TOBLER**  
**HEIZUNGEN**

9306 Freidorf • 071 455 11 08  
E-Mail: [toblerheizungen@bluewin.ch](mailto:toblerheizungen@bluewin.ch)

- Oel- / Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Holzfeuerungen
- Reparaturservice



## Frauenzmorge in Tübach

Thema: Reden im Alltag – wie ich mich klarer mitteilen kann

Referent: Renata Togni, Tübach

Donnerstag 10. März 2016 von 09.00 – ca. 11.00 Uhr in der MZH Tübach

Anmeldung bei bei Andrea Würth, 071 455 20 59 bis Sonntag, 6. März 2016

Unkostenbeitrag: CHF 15.00

Kinderhort mit Znüni, bitte ebenfalls anmelden.

R e s t a u r a n t  
**Rebstock**

Liebe Gäste,

**Wir bedauern, Ihnen mitteilen  
zu müssen, dass wir das  
Restaurant aus gesundheitlichen  
Gründen per 29. Februar 2016  
schliessen werden.**

**Freundliche Grüsse  
das**

**Rebstock- Team.**



**Blitzschutz –  
mit Sicherheit vom Profi!**

**HEugster.ch**

071 455 15 55

Roggwil ■ Arbon ■ Tübach ■ Romanshorn

HAUSTECHNIK  
**HE**  
EUGSTER AG



Am

**Mittwoch, 24. Februar 2016**  
**18.30 Uhr**

Im Schulhaus Brühl (Turnhalle), Berg

findet das **Gemeindekonzert** statt,  
an welches wir Sie ganz herzlich einladen.

Lassen Sie sich überraschen von den  
Darbietungen unserer Schülerinnen und  
Schüler.

**Eintritt gratis**



## **Talent-** **Wittenbach**

### **Jahreskonzert 2016 der Talentschule Musik Wittenbach**

Wir freuen uns, Sie zum Jahreskonzert der Talentschule  
Musik, Wittenbach, am

**Sonntag, 28. Februar 2016 um 10.30 Uhr**

in der Aula des Oberstufenzentrums Grünau,  
Grünaustrasse 2, 9300 Wittenbach, einzuladen.

In einem feierlichen Rahmen präsentieren uns die  
Talentschülerinnen und Talentschüler in einem  
musikalischen Querschnitt ihre Fortschritte und ihr  
Können. Das Konzert ist öffentlich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

TALENTSCHULE MUSIK  
9300 WITTENBACH

## **Dä Seeblick**

Die ultimative Dorfbeiz

### **Dä Seeblick- Die ultimative Dorfbeiz**

Bahnhofstrasse 19  
9305 Berg  
Tel. 071 450 07 08

### **Öffnungszeiten**

Di.-Do. 16.00-24.00Uhr  
Fr.-Sa. 16.00-01.00 Uhr  
So. und Mo. Ruhetag



**Sprint**



**Ballwurf**



**Stafette**



**Weitsprung**

Am 14. Februar 2016 nahmen acht Kinder der Jugendriege des TV Bergs am Leichtathletik Hallenmeeting in Widnau teil.

Mutig und mit vollem Einsatz stellten sie sich der grossen Herausforderung in den drei Disziplinen und in der Stafette.

Wir Leiter sind stolz auf die kämpferischen Bergler Kinder!



**Pausenvergnügen Schlittschuhlaufen**







Mach mit beim

OPEN SUNDAY



Sonntag 28. Februar 2016  
von 10.00 – 12.00 Uhr  
Turnhalle Berg SG

-  für Mädchen und Jungen ab der 3. Klasse
-  freier Eintritt, gesunder Znüni steht bereit
-  Turnschuhe und Turnkleider sind obligatorisch
-  Versicherung ist Sache der Teilnehmenden



**ACHTUNG:** Die Organisatorinnen machen keine Anwesenheitskontrolle. Wenn die Kinder vor Schluss die Turnhalle verlassen möchten, ist ihnen das frei gestellt.



Wir freuen uns auf euch!  
Corinne, Lilia, Nicole, Barbara

Unterhaltungs-Show 2016...

**Nur noch 4 Wochen bis zur Show... Haben Sie sich das Datum schon reserviert?**

**Unterhaltungs-Show 2016**  
Musikgesellschaft Berg  
The Mountain Kids

**Scharlachrot**  
&  
**Gäggeli Gäl**

Samstag 5. März 2016 / 20 Uhr  
Mehrzweckhalle Freidorf  
Türöffnung 18.30 Uhr

Eintritt 7.-  
Saalabzeichen 8.-

Abendessen ab 18.30 Uhr  
Tombola, Kaffee & Kuchen  
After-Show-Party in der Scharlachrot-Bar

**1. Teil - MG Berg**

Jubilee Spirit  
Bayrische Polka

Mario Bürki  
Siegfried Rundel

*Solist Armin Bischof*

Aschenbrödel

Karel Svoboda

*Solistin Ladina Bischof  
Klavierbegleitung Dani Rieser*

Celebration  
Against all odds

Kool and the Gang  
Phil Collins

*Solist Christian Helfenberger  
Klavierbegleitung Dani Rieser*

Frei wie der Adler

Heinrich Steinbeck

**2. Teil - The Mountain Kids**

I will wait  
You'll be in my Heart  
Sweet Home Alabama

Mumford and Sons  
Phil Collins  
Lynyrd Skynyrd

**3. Teil - MG Berg  
Show Programm**

**Scharlachrot**  
&  
**Gäggeli Gäl**

**4. Teil**

Gemütliches Beisammensein bei Musik und Tanz mit dem Duo Tom & Gerry

**Nach der Unterhaltungs-Show...**

Musik und Tanz mit dem Duo

**Tom & Gerry**

[www.tomundgerry.at](http://www.tomundgerry.at)

Aktualitäten finden Sie laufend unter [www.mgberg.ch](http://www.mgberg.ch) - reinschauen lohnt sich!!!





# ENERGIE – WIE WEITER?

**Mittwoch, 24. Februar 2016**

19.30 – 21.00 Uhr mit anschliessendem Apéro  
Gemeindsaal Steinach



Gewerbeverein  
Steinach

prima(r)  
schule steinach

SASO  
VEREIN STEINACHSOLAR

EnergieZukunft  
Steinach

Energiestadt Steinach  
Bewusst in die Zukunft

## Zielpublikum

Alle Energieverbraucher: Teenies, Eltern, Frau und Mann, Berufstätige und Pensionierte, Personen aus Schule und Wirtschaft.

**Die Veranstaltung vermittelt Wissen in leicht verständlicher Form, regt zum Nachdenken an und zeigt Handlungsmöglichkeiten auf.**

## Darum geht es

Die fossilen Energieträger Erdöl, Kohle und Gas, aber auch die Kernenergie, haben uns Menschen eine beispielelose industrielle und kulturelle Entwicklung ermöglicht. Wir müssen uns aber im Klaren sein, dass diese Energiequellen endlich sind. Ihre Ausbeutung führt zu Umweltschäden und wird von politischen und militärischen Konflikten begleitet.

Neben Umweltaspekten sprechen auch wirtschaftliche Chancen für eine Umstellung zu erneuerbaren Energiequellen:

- grössere lokale und inländische Wertschöpfung – das Geld bleibt bei uns
- kleinere Abhängigkeit von zwielichtigen Energielieferanten und Ländern

## Referenten

### Daniele Gansner

Historiker, Energie- und Friedensforscher

«Der globale Kampf um Erdöl: warum wir die energiewende brauchen.»

Er unterrichtet an der Universität St.Gallen 'Zukunft von Energiesystemen' und leitet das Swiss Institute of Peace and Energy Research (SIPER). Dort untersucht er als Energieexperte den globalen Kampf ums Erdöl und das Potential erneuerbarer Energien.



### Thomas Nordmann

Solarpionier und profunder Kenner erneuerbarer Energien

«Erneuerbare Energielösungen: Umsetzung der energiewende»

Er gründete 1985 die Firma TNC. Als Energieexperte ist er Mitglied in verschiedenen Verbänden und Arbeitsgruppen für erneuerbare Energien. Bekannt wurde er 1989 mit der Realisierung der Kombination einer Solarstromanlage und einer Lärmschutzwand an der Autobahn A13 bei Chur. Für seine Projekte hat er verschiedene schweizerische und europäische Solarpreise erhalten.



# ENERGIE – WIE WEITER?



## Veranstaltungskalender

---

- 19.02.2016 Feuerwehrverein Berg SG, Hauptversammlung, Rest. Seeblick, 20.00 Uhr  
23.02.2016 FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen  
24.02.2016 FAMI Berg/Freidorf, Backnachmittag Gätzi  
24.02.2016 Gemeindekonzert, Schule für Musik, Turnhalle Schulhaus Brühl, 18.30 Uhr  
26.02.2016 TV Berg, Hauptversammlung  
26.02.2016 Samariterverein, Jubiläumsfeier 50 Jahre Samariterverein Berg SG  
26.02.2016 forum 92 Berg-Freidorf, Hauptversammlung, Rest. Rebstock, 19.00 Uhr  
28.02.2016 Open Sunday - offene Turnhalle in Berg SG für Kinder ab der 3. Klasse  
28.02.2016 Jahreskonzert 2016, Talentschule Musik Wittenbach, OZ Grünau, 10.30 Uhr  
02.03.2016 FMG Berg / Freidorf, Kurs „Drahtkugeln“  
05.03.2016 MG Berg / The Mountain Kids, Unterhaltungskonzert in der MZH Freidorf  
09.03.2016 FAMI Berg/Freidorf, mit Ton gestalten  
09.03.2016 Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Bäuerinnentagung in Muolen, Abfahrt 13.00 Uhr, Kirche  
10.03.2016 FMG Berg / Freidorf, Frauenzorgen Tübach  
13.03.2016 Open Sunday - offene Turnhalle in Berg SG für Kinder bis zur 2. Klasse (mit Begleitung)  
15.03.2016 Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00 Uhr  
16.03.2016 Spiel- und Jassnachmittag für Seniorinnen und Senioren, 14.00 Uhr, Pfarreisaal Berg SG  
17.03.2016 Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Kurs-Neue Ideen in der Alltagsküche 19.15 Uhr bei Eigenmanns  
18.03.2016 Active Youth Berg-Freidorf, Hauptversammlung im Jugendraum Berg SG  
20.03.2016 Gemeinschaftskonzert, Hand- und Mundharmonika Club Roggwil, Musikgesellschaft Roggwil, 19:00 Uhr in der MZH Freidorf  
21.03.2016 ordentliche Bürgerversammlung, 20.00 Uhr, Turnhalle Schulhaus Brühl  
23.03.2016 FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen  
06.04.2016 Sonder- und Giftsammlung, 10.00 – 11.00 Uhr, Feuerwehrdepot Berg SG  
13.04.2016 Spiel- und Jassnachmittag für Seniorinnen und Senioren, 14.00 Uhr, Pfarreisaal Berg SG  
27.04.2016 FAMI Berg/Freidorf, Muttertagsbasteln  
29.04.2016 FMG Berg / Freidorf, Event auf dem Eigenmannshof  
13.05.2016 Active Youth Berg-Freidorf, Spaghettiplausch  
23.05.2016 FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen  
25.05.2016 Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Maibummel nach Roggwil, Teffpunkt 19.30 Uhr, Hahnberg  
26.05.2016 FMG Berg / Freidorf, Maiandacht  
31.05.2016 Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00 Uhr  
01.06.2016 FAMI Berg/Freidorf, Verkehrsgarten  
06.06.2016 FMG Berg / Freidorf, Tagesausflug  
06.06.2016 Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Tagesausflug mit FMG nach Einsiedeln  
14.06.2016 FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen  
17.06.2016 FMG Berg / Freidorf, Grillplausch  
24.06.2016 Active Youth Berg-Freidorf, Grillabend  
20.07.2016 Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Sommerhöck mit Partner, Seelust Egnach, 20.00 Uhr  
12.08.2016  
-14.08.2016 Grümpeli Berg SG  
19.08.2016 Active Youth Berg-Freidorf, Filmabend  
25.08.2016 FAMI Berg/Freidorf, Spielnachmittag  
30.08.2016 Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00 Uhr  
07.09.2016 Sonder- und Giftsammlung, 10.00 – 11.00 Uhr, Feuerwehrdepot Berg SG

- 10.09.2016 FAMI Berg/Freidorf, Pony-Nachmittag  
 14.09.2016 FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen  
 15.09.2016 FMG Berg / Freidorf, Abendwanderung  
 17.09.2016 Active Youth Berg-Freidorf, Plausch im Sämtispark  
 18.10.2016 Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00 Uhr  
 20.10.2016 Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Olma Tag der Bäuerin  
 26.10.2016 FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen  
 28.10.2016 FAMI Berg/Freidorf, gemütliches Nachtessen  
 29.10.2016 FMG Berg / Freidorf, Frauenzmorgen Steinach  
 09.11.2016 FAMI Berg/Freidorf, Bowling für Kids  
 16.11.2016 FMG Berg / Freidorf, Cupcake - Kurs  
 21.11.2016 FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen  
 21.11.2016 Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Kurs-Lichterkerzen in Herisau, Abfahrt 12.50 Uhr, Kirche  
 22.11.2016 Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Besuch bei den Ebersoler Bäuerinnen,  
 Abfahrt 12.45 Uhr Kirche  
 25.11.2016 Active Youth Berg-Freidorf, Winterabend  
 03.12.2016 FAMI Berg/Freidorf, Samichlaus im Wald  
 07.12.2016 FMG Berg / Freidorf, Besinnlicher Adventshöck mit den Bäuerinnen  
 07.12.2016 Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Adventshöck mit der FMG, 19.30 Uhr, Kirche  
 13.12.2016 Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00 Uhr

## Garage Seeblick Brandes AG

Tel. 071 455 21 20, Fax 071 455 21 28, Bahnhofstr. 19, 9305 Berg



## Koller GmbH

[www.koller-spengler.ch](http://www.koller-spengler.ch)

**Sanitär - Installationen  
 Neu-, Umbauten  
 Reparaturen**



**Spenglerarbeiten  
 Metallverkleidungen  
 Blitzschutz - Anlagen**

Erchenwilerstrasse 2  
 9306 Freidorf  
 Telefon 071 455 11 31